

Propuesta de Ponencia español:

**No todo es basura, no todo es malo: La comunidad vecina del Relleno Sanitario Doña Juana resiste.**

Bogotá es una ciudad habitada por 7'412.566 de personas (Censo DANE 2018) que produce cada día alrededor de 7.500 toneladas de residuos sólidos (Fuente Alcaldía de Bogotá 2021). Estos residuos por disposición distrital deben ser llevados al Relleno Sanitario Doña Juana, ubicado en el borde sur de la ciudad donde también habitan comunidades excluidas que con procesos de resistencia (Caicedo, 2016) buscan evitar su expansión.

Este relleno creado inicialmente, para recibir los residuos por un periodo de 20 años, a la fecha lleva 35 en funcionamiento. Inaugurado el 1° de noviembre de 1988 *El botadero de Doña Juana* como es popularmente conocido, es el principal vertedero de basuras del país.

“Desde dicha fecha se han activado diversos conflictos socioambientales en su área de influencia, debido a la ineficiencia en la administración del mismo, la poca participación ciudadana en las decisiones frente a las problemáticas y las diversas emisiones contaminantes lesivas para la salud” (Mahecha, 2020).

De las 7.500 toneladas de basura producidas por la ciudad al día, el 84% son enterradas en el Relleno Sanitario Doña Juana, el 16% restante, es material recolectado, separado y dispuesto por mujeres y hombres, que, bajo condiciones precarias de trabajo, recorren las calles sin la infraestructura ni respaldo estatal necesarios (Arévalo y Soler, 2020). Los y las recicladores de oficio evitan la llegada de 1.200 toneladas de residuos, sin embargo, no es suficiente.

Quiere decir que de las 6.300 toneladas de residuos que se entierran cada día en la ciudad, se calcula que alrededor del 40% proviene vegetales, legumbres y frutas no aprovechadas (residuos orgánicos). Como en el país no existe una política para el manejo de residuos orgánicos, en la mayoría de ciudades, este tipo de desperdicios pasa directo a los botaderos de basura sin ninguna posibilidad de aprovechamiento.

Estos residuos en su proceso de descomposición generan líquidos que al mezclarse con otros desechos sólidos se convierten lixiviados y gases altamente tóxicos, que, incluso pueden generar explosiones: como la última ocurrida en el año 2015, la cual aumentó las afectaciones sanitarias y sociales a la comunidad vecina.

Esta ponencia busca presentar dos estrategias comunitarias que se adelantan en la zona de influencia donde se ubica el Relleno: Los Barrios urbanos rurales Mochuelo Alto y Bajo;

donde a través de procesos culturales y ecológicos se emprenden acciones para la resignificación y apropiación social del territorio.

La primer estrategia, busca presentar la experiencia de la planta de compostaje orgánico, liderada por una asociación de mujeres que habita el territorio desde antes de la existencia del relleno, y que funciona con la recolección gratuita de los residuos de los barrios y veredas cercanas. Para luego comercializar el compostaje con las empresas extractoras de arena para la revitalización del suelo.

En segundo lugar se busca presentar la iniciativa comunitaria de la biblioteca comunal donde se vincula a niños, niñas y jóvenes en procesos artísticos que permitan fortalecer la identidad y la resignificación con el territorio cambiando el estigma asociado con el Relleno.

Propuesta de Ponencia ingles:

**Not everything is garbage, not everything is bad: The neighboring community of the Doña Juana Landfill resists.**

Bogotá is a city inhabited by 7,412,566 people (DANE Census 2018) that produces around 7,500 tons of solid waste every day (Source Mayor's Office of Bogotá 2021). This waste, by district disposal, must be taken to the Doña Juana Sanitary Landfill, located on the southern edge of the city where excluded communities also live that, through resistance processes (Caicedo, 2016), seek to prevent its expansion.

This landfill, initially created to receive waste for a period of 20 years, has been in operation for 35 to date. Inaugurated on November 1, 1988, the Doña Juana dump, as it is popularly known, is the main garbage dump in the country.

"Since that date, various socio-environmental conflicts have been activated in its area of influence, due to inefficiency in its administration, little citizen participation in decisions regarding problems, and the various polluting emissions that are harmful to health" (Mahecha, 2020).

Of the 7,500 tons of garbage produced by the city per day, 84% is buried in the Doña Juana Sanitary Landfill, the remaining 16% is material collected, separated and disposed of by women and men, who, under precarious working conditions, they walk the streets without the necessary infrastructure or state support (Arévalo and Soler, 2020). The professional recyclers prevent the arrival of 1,200 tons of waste, however, it is not enough.

It means that of the 6,300 tons of waste that is buried every day in the city, it is estimated that around 40% comes from unused vegetables, legumes and fruits (organic waste). As there is no policy for the management of organic waste in the country, in most cities, this type of waste goes directly to the garbage dumps without any possibility of use.

These residues in their decomposition process generate liquids that, when mixed with other solid waste, become leachate and highly toxic gases, which can even generate explosions: like the last one that occurred in 2015, which increased the health and social effects on the population. neighboring community.

This paper seeks to present two community strategies that are being carried out in the area of influence where the Landfill is located: The Mochuelo Alto and Bajo rural urban neighborhoods; where, through cultural and ecological processes, actions are undertaken for the resignification and social appropriation of the territory.

The first strategy seeks to present the experience of the organic composting plant, led by an association of women who have inhabited the territory since before the existence of the landfill, and which works with the free collection of waste from nearby neighborhoods and sidewalks. To then market the composting with the sand extraction companies for the revitalization of the soil.

Secondly, it seeks to present the community initiative of the communal library where boys, girls and young people are linked in artistic processes that allow strengthening identity and re-signification with the territory, changing the stigma associated with the Landfill.

Propuesta de Ponencia francés:

**Tout n'est pas poubelle, tout n'est pas mauvais : la communauté voisine de la décharge de Doña Juana résiste.**

Bogotá est une ville habitée par 7 412 566 personnes (Recensement DANE 2018) qui produit environ 7 500 tonnes de déchets solides chaque jour (Source Mairie de Bogotá 2021). Ces déchets, par élimination de district, doivent être acheminés vers la décharge sanitaire de Doña Juana, située à la périphérie sud de la ville, où vivent également des communautés exclues qui, à travers des processus de résistance (Caicedo, 2016), cherchent à empêcher son expansion.

Cette décharge, initialement créée pour recevoir des déchets pour une durée de 20 ans, est en exploitation depuis 35 ans à ce jour. Inaugurée le 1er novembre 1988, la décharge de Doña Juana, comme on l'appelle populairement, est la principale décharge du pays.

"Depuis cette date, divers conflits socio-environnementaux se sont activés dans sa zone d'influence, en raison de l'inefficacité de son administration, de la faible participation des citoyens aux décisions concernant les problèmes et des diverses émissions polluantes nocives pour la santé" (Mahecha, 2020).

Sur les 7 500 tonnes de déchets produits par la ville par jour, 84% sont enterrés dans la décharge sanitaire de Doña Juana, les 16% restants sont des matériaux collectés, séparés et éliminés par des femmes et des hommes qui, dans des conditions de travail précaires, ils marchent les rues sans les infrastructures nécessaires ni le soutien de l'État (Arévalo et Soler, 2020). Les recycleurs professionnels empêchent l'arrivée de 1 200 tonnes de déchets, mais ce n'est pas suffisant.

Cela signifie que sur les 6 300 tonnes de déchets qui sont enfouis chaque jour dans la ville, on estime qu'environ 40 % proviennent de légumes, légumineuses et fruits non utilisés (déchets organiques). Comme il n'y a pas de politique dans le pays pour la gestion des déchets organiques, dans la plupart des villes, ce type de déchets va directement aux dépotoirs sans aucune possibilité d'utilisation.

Ces résidus dans leur processus de décomposition génèrent des liquides qui, lorsqu'ils sont mélangés à d'autres déchets solides, deviennent des lixiviats et des gaz hautement toxiques, qui peuvent même générer des explosions : comme la dernière qui s'est produite en 2015, qui a augmenté les effets sanitaires et sociaux sur la population. commune voisine.

Cet article vise à présenter deux stratégies communautaires qui sont mises en œuvre dans la zone d'influence où se trouve la décharge : les quartiers urbains ruraux de Mochuelo Alto et Bajo ; où, à travers des processus culturels et écologiques, des actions sont entreprises pour la resignification et l'appropriation sociale du territoire.

La première stratégie vise à présenter l'expérience de l'usine de compostage organique, dirigée par une association de femmes qui ont habité le territoire depuis avant l'existence de la décharge, et qui fonctionne avec la collecte gratuite des déchets des quartiers et des trottoirs à proximité. Commercialiser ensuite le compostage auprès des sociétés d'extraction de sable pour la revitalisation des sols.

Deuxièmement, il cherche à présenter l'initiative communautaire de la bibliothèque communale où les garçons, les filles et les jeunes sont liés dans des processus artistiques qui permettent de renforcer l'identité et la re-signification avec le territoire, en changeant la stigmatisation associée à la décharge.

## **Referencias/References/Références**

Alcaldía de Bogotá, 2021. Tomado de: <https://bogota.gov.co/yo-participo/blogs/basura-en-bogota-una-responsabilidad-de-todos-los-ciudadanos#:~:text=La%20ciudad%20genera%207.500%20toneladas,%2C%20que%20equivalen%20al%2016%25>.

Arévalo Agredo, A y Soler Osuna, D. (2021-04.). Dilemas entre la disrupción tecnológica y el trabajo de los recicladores de oficio. Universidad Externado de Colombia.

Caicedo, Leidy. (2016). Tesis de maestría: hablando de medio ambiente y nos mandaron el basurero encima: las resistencias en Mochuelo Alto frente al relleno sanitario doña juana. Universidad Francisco José de Caldas, Bogotá.

Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas, 2018. Censo Poblacional. Tomado de: <https://microdatos.dane.gov.co/index.php/catalog/MICRODATOS/about>

Mahecha, Katherin.(2022). Acción colectiva y derecho a la ciudad. El relleno sanitario Doña Juana en la ciudad de Bogotá (1988-2018) <https://repository.usta.edu.co/handle/11634/30145>